



Rusové nabízejí přátelství i trhy

Delegace z vysoce rozvinuté průmyslové oblasti v srdci Uralu si prohlédla Kdyni. Do města zavítala v rámci třídenní návštěvy Plzeňského kraje.

Město Polevskoj s více než osmdesáti tisíci obyvateli ze Sverdlovské oblasti reprezentoval jeho starosta spolu s ředitelkou školského úřadu. Za podnikatelskou sféru přijel přímo generální ředitel a manažerka Trubného závodu. V produkci bezešvých trub je druhým největším na světě, zaměstnává deset tisíc lidí.

Po možnosti setkat se obchodně s ruskou delegací byla v našem regionu překvapivě velká poptávka, a opačně – také na Urale je zjevný zájem o ekonomickou spolupráci s Českou republikou. Do programu, který organizovala společnost AgAkcent, se vešlo podobných schůzek jen několik. Nechyběla v něm ale prohlídka výrobních prostor Kdynia, a. s.

Obchodní atmosféru společenského večera zpříjemnilo kouzelnické vystoupení kdyňského starosty Jana Löffelmanna. (sh)



Obchodní atmosféru večera zpříjemnilo kouzelnické vystoupení kdyňského starosty Jana Löffelmanna. Triky mu pomohla předvádět Světlana Liščeva, zprava přihlíží ředitel Kdynia Josef Šustek a tlumočnick Václav Husinec.

Vybudováním lyžařského vleku Navážeme na zimní tradice

V letošním roce rozšíříme vybavení víceúčelového hřiště v Dělnické ulici.

V jarních měsících doplníme stávající hrací plochy o prolézačky pro nejmenší návštěvníky a na zimní sezónu připravíme v přílehlém severním svahu Skalky lyžařský vlek. V případě příznivých sněhových podmínek tak vznikne možnost lyžovat téměř ve městě. Zároveň zakoupíme repasovaný sněžný skútr pro úpravu této sjezdovky a běžeckých tras v okolí Korábu. Jistě to potěší nejen současné příznivce zimních sportů, ale i ty dříve narozené, kteří pamatují doby,

kdy se Železnorudsko pro turistiku uzavřelo a Kdynsko se stalo hojně navštěvovanou oblastí právě v zimních měsících.

Narůstající zájem o sportovní prožitky, zvláště o víkendech, kdy pro nás dostupná část Šumavy je stále více přelidněná, nás nutí vyhledávat jiná vhodná místa k lyžování. Jsme přesvědčeni o tom, že záměr zřídit a provozovat lyžařský vlek přímo ve Kdyni, s dostupným zázemím u víceúčelového hřiště a upravovat běžecké trasy, naváže na lyžařské tradice na Kdynsku.

Jan Löffelmann, starosta Kdyně

Do Dakaru



Pro některé název hlavního města Senegalu, pro jiné hlavně spojitost legendární dálkové rallye Paříž–Dakar. A právě na tuto soutěž jsme se do Dakaru vydali i my. Jak cesta probíhala? Čtěte na str. 5

Kdyňsko stranou nezůstalo

Každé rozdělování peněz je věc velmi ošidná. Zvažování, zda upřednostnit ten či onen výdaj je obtížné při rozhodování v malé obci, větším městě i kraji, jehož rozpočet se počítá na několik miliard. Pokud vedle těchto miliard postavíte požadavky asi 160 organizací, žádosti z celkového počtu 501 obcí Plzeňského kraje či spolufinancování projektů Evropské unie, rázem se dostanete do velmi obtížné situace. Ta má jediné řešení, stanovit priority. Platí, že vždy budou vyšší požadavky než rozpočtový koláč, ať bude i více naplněný.

Plzeňský kraj již funguje ve svém současném uspořádání šestým rokem. V průběhu této doby se mnoho změnilo. Odešly okresní úřady, kraje se od státu již lecčeho domohly. O některých věcech skutečně rozhodují a nutno dodat, že vládní administrativě se to začíná viditelně zajídat.

Plzeňský kraj, myslím, svoji parketu již našel. Doprava je finančně velmi výživné téma, ale bez lepší dopravní propustnosti sotva rozhybeme cestovní ruch, rozvoj služeb nebo vznik dalších průmyslových zón.

Zdravotnictví je velmi prezentovanou kapitolou. Faktem zůstává, že kraje odvrátily hrozící kolaps nemocnic. Vždyť tolikrát vzpomínaná Planá je varovným příkladem, kam vyústila absence kontroly a nezodpovědné počínání státu. Na Domažlicku máme výhodu v nové nemocnici, novém domovu důchodců ve Kdyni, ale i modernizovaném v Černovicích na Holýšovsku. Stav budov středních škol také nehrozí většími haváriemi. V tomto ohledu dědictví okresního i školského úřadu nebylo až tak záporné. V mnoha oblastech rozsáhlého území kraje však situace z různých příčin není jednoduchá. Sociální ústavy, nemocnice i školy volají po velkých investicích.

Kraj přesto od svého počátku vnímal, že je také územím i sídelním součtem pěti stovek obcí a měst. Každá z nich řeší své problémy více či méně úspěšně. Mohl bych uvádět dost dobrých příkladů aktivních starostů, jejichž i relativně malá obec, dříve hodně zapomenutá, doslova prohlédla. A samozřejmě také dost příkladů těch, kteří se rozhodli spíše vyčkávat a neradostný stav udržovat. Je to však vždy legitimní rozhodnutí konkrétního zastupitelstva, mikroregionu, konkrétních lidí a to kraj respektuje. Nemůžete uměle někomu něco vnucovat, pokud prvotní iniciativa chybí. Podpora kraje může být pouze v rovině nabídky – „snažte se přijít s rozumným nápadem a pojďme hledat cestu k jeho uskutečnění“. Na těchto základech jsou vystaveny principy různých programů,

prostřednictvím nichž kraj svým obcím pomáhá.

Sluší se dodat, že mnohé z nich na Kdyňsku prostředky z těchto programů skutečně využívají. Samostatnou kapitolu je podpora činnosti sdružení obcí, která začíná být stále výraznější. Charakteristickým znakem venkovských oblastí v našem regionu zůstává rozptýlená sídelní struktura. Ta v mnoha případech neumožňuje jednotlivým obcím efektivně zpracovat územně zajímavé projekty. Sdružení obcí vznikala z různých pohnutek. Někdy to byla probíhající plyno-

fikace, budovaný systém odpadového hospodářství nebo využití přeshraniční spolupráce.

Založení Kdyňska sledovalo spíše logické územní a historické souvislosti. I z dnešního pohledu se tato strategie ukazuje jako správná. Nemusíme pracně hledat to, co nás spojuje.

V minulém roce uspěla žádost Sdružení Kdyňska spojená s proznačováním mezinárodní cyklotrasy. V letošním roce s největší pravděpodobností uspěje záměr obnovy a rekonstrukce památníků, pomníků i pa-



Vladislav Vilímc (zleva) a předseda Sdružení obcí Kdyňska Jan Löffelmann.

mětních desek. Z celkové částky přesahující půl milionu korun kraj z programu obnovy venkova zaplatí 348 tis. Kč.

Z ostatních obecních projektů jsou navrženy ke konečnému schválení výstavba chodníku při silnici II/192 v Pocinovicích, rekonstrukce kuchyně Základní školy v Koutě na Šumavě, úprava komunikací v Chodské Lhotě a Libkově, rekonstrukce skladu ve Spánově, nový zdroj pitné vody v Úboči, rekonstrukce budovy mateřské školy v Úsilově nebo přístavba hasičské zbrojnice v Prapořišti.

Šedesát milionů, které je k dispozici pro obnovu venkova v rozpočtu Plzeňského kraje, vytváří prostor k tomu, aby každá obec v horizontu dvou tří let dostala reálnou šanci uspět.

Existují samozřejmě i jiné programy v Plzeňském kraji, do nichž se obce mohou přihlásit. Zahorany a Brnířov uspěly s žádostmi na tzv. ekologické projekty – dokumentace k vodovodům a kanalizacím. V minulých letech Kdyně a Mrákov s podporou kraje vybudovaly víceúčelové hřiště, sloužící stovkám dětí i dospělých.

Rozhodování o rozdělování finančních prostředků vždy bývá výslednicí možností

a počtu zajímavých záměrů. Kraj se snaží velmi zjednodušovat požadavky na administrativní náročnost žádostí. V tom se výrazně odlišuje od státu nebo Evropské unie. Individuální žádosti může každý starosta vyplnit bez výrazných potíží. Žádost je tedy skutečně předkládána hodně.

V minulém roce byly upřednostněny především opravy a rekonstrukce místních komunikací. Jejich zanedbanost je vážným problémem, který zvláště malé obce nezládnou bez podpory. Letos zvítězil spíše kompletnější pohled na obnovu venkova s tím, že nepsaným pravidlem bylo „popostrčení“ v minulosti neúspěšných žadatelů. Plzeňský kraj nemíní vytvářet žádné kategorie obcí podle osobní či jiné příslušnosti starostů. Odstrašujícím příkladem této kategorizace pro nás zůstává postup současné Poslanecké sněmovny ovládané sociálními demokraty a komunisty. Snahy narušit korektní přístup vedení kraje se sice občas v krajském zastupitelstvu objeví, ale zatím jsou odsouzeny k nezdaru. To je dobrá zpráva pro rovnoprávnost obcí i občanů Plzeňského kraje.

*Ing. Vladislav Vilímc,
náměstek hejtmána Plzeňského kraje*

V Kolovči byla otevřena provozovna KREJČOVSTVÍ.

Jedná se o službu,
která doposud v obci chyběla.
Provozovna poskytuje
veškeré opravy a výrobu
dámského a pánského ošacení.
Tel.: 723158492.

Letošní rok v Němčicích

Rozpočet ve výši jednoho milionu korun je vyrovnaný. „Plzeňský kraj byl opět požádán o dotaci na stavbu cesty do Volší. Zhotovitel stavby pan Ptáčník celkovou cenu odhaduje na 350 000 korun. V rámci pozemkové úpravy, kterou jsem těžko prosazoval a se kterou je dnes spokojena většina majitelů pozemků, byla schválena stavba další nové cesty s názvem Polní cesta Pv 2 Němčice, vedoucí od čísla 43 až k vodojemu, bez finanční spoluúčasti obce. Obec musí zajistit pouze uložení zeminy,“ vysvětlil starosta Jan Bosák. Zároveň přislíbil, že potřebné opravy obecního majetku se budou provádět průběžně. Obecní zastupitelstvo zasedne za rok čtyřikrát. „Každé zasedání je veřejné, účast ze strany spoluobčanů bývá ale velmi malá. Přitom je vzhledem k jejich zkušenostem jistě prospěšná,“ posteskl si na závěr starosta. (sh)

Co čeká Všeruby

Mezi plánované akce patří například změna územního plánu a s ní související výstavba sportovního hřiště, oprava reklamovaných vad čistírny odpadních vod a administrativní dokončení převodu pozemků pod zdejšími chodníky.

Rady kadeřnice Jany Váchalové Jarní Elixír

Heslo jara: Vlasy dělají člověka

V dnešní době už víme, že dobře vypadat bychom měli především sami kvůli sobě. Kdy jindy, než na jaře, to zahýbe i s těmi, co v tomto směru poněkud zaspali. Hitem letošního jara jsou ležérní i rozvernější střihy s přirozeně barevnou elegancí, s různě zakomponovanými barevnými variacemi. Vlasy zdravé, lesklé, plné života. Taktéž doporučuji i doma používat vlasovou kosmetiku. A platí to nejen pro dámy, ale i jejich protějšky.

*Odborník na krásné a zdravé vlasy
Vaše kadeřnictví Elixír*

Do Kdyňska vstoupil Mrákov

Novým členem Sdružení obcí Kdyňska se na začátku letošního roku stala obec Mrákov. Proto jsme starostu obce Josefa Janečka poprosili, aby přistupující Mrákov krátce čtenářům Kdyňska představil.



Mrákovští zastupitelé (starosta Josef Janeček sedí druhý zleva).

Co vás vedlo k zapojení do činnosti Sdružení obcí Kdyňska? Co od tohoto kroku očekáváte?

Hlavně možnost účastnit se dění v tomto regionu a chuť podílet se na společných projektech kdyňského sdružení. Navíc je tady také zájem některých podnikatelských subjektů v naší obci, například Zemědělského obchodního družstva Mrákov, o vstup do Místní akční skupiny Pošumaví. Kdyňsko patří mezi její zakladatelské členy. Očekáváme možnost podílet se na společných akcích sdružení. Samozřejmě také nás zajímají informace o dotačních titulech a finančních podporách z Evropské unie.

Jak velký je Mrákov a jaké jsou jeho spádové obce?

Obec Mrákov má v současnosti 1 140 obyvatel. Spravuje pět částí: Mrákov, Starý Klíč, Nový Klíč, Mlýneček a Smolov.

Obyvatelů Mrákova pravděpodobně přibýlo spolu s novými byty. Mimočodem jsou už všechny obsazené? Uvažujete o další výstavbě a relaxačním zázemí?

Při rekonstrukci bývalé pošty v Mrákově vzniklo sedm nových bytů. O bydlení v naší obci byl zájem, nyní v nich žije celkem devatenáct lidí. Zároveň připravujeme dalších

šestatřicet bytů ve třech objektech. O byt u nás v současné době žádá patnáct lidí.

Jaké složky a spolky v obci fungují?

V naší obci fungují tři sory dobrovolných hasičů: Mrákov, Starý a Nový Klíč. Dále pak zahrádkáři, kteří provozují ubytovnu ve Starém Klíčově. Známy je dětský folklorní soubor písní a tanců Mráček, chodský národopisný soubor, Sdružení přátel Dolního Chodska a nesmím zapomenout na TJ Sokol, Myslivecké sdružení Lišák, základní organizaci Českomoravského svazu poštovních holubů a šipkaře DC Bunda team Starý Klíč.

Pořádáte v obci nějaké pravidelné kulturní akce, které přitahují pozornost celého Kdyňska?

Mezi tradiční každoroční akce patří Chodská hyjta a plesy některých složek obce.

Co vás nejvíce pálí nebo co musíte v nejbližší době vyřešit? S jakými obtížemi se potýkáte?

Vzhledem k tomu, že obec nevlastní pozemky vhodné k výstavbě rodinných domků, je zde zatím omezena výstavba. Dále je to stav komunikací a nevyřešené majetkové vztahy k pozemkům. V nejbližší době budeme muset řešit budování nové kanalizace a rekonstrukci vodovodní sítě. Ta původní pochází z první poloviny čtyřicátých let minulého století. No, a pak máme stejné potíže jako všude. Nedostatek financí, zbytečná byrokracie, úbytek narozených dětí v obci a tím vznikající problémy s obsazením mateřské a základní školy. (sh)



Budova Obecního úřadu v Mrákově.

PENZION AJA UBYTOVÁNÍ

NABÍZÍME:

- * Pension se nachází v bezprostřední blízkosti náměstí Kdyně
- * Dva dvoulůžkové a třílůžkové pokoje s přistýlkou, moderně vybavené se sociálním zabezpečením na pokoji
- * Kuchyně – kuchyňská linka s příslušenstvím, lednice, mrazák, rychlovarná konvice, mikrovlnná trouba
- * Koupelna – splňuje požadavky a nároky klientů sprchový kout, umyvadlo, toaletní skříňka a WC
- * Parkoviště ve dvoře na 4 osobní auta
- * Součástí objektu je rychlé občerstvení od 7.00 hodin
- * Ubytování a veškeré služby splňují nadstandardní požadavky

Těšíme se na Vaši návštěvu!

Provozovna:

Americká 304
345 06 Kdyně

Tel.: 776 616 712 Alena Šobrová
608 538 430 Jaroslav Šobr
e-mail.: ksaja.sobrova@seznam.cz

Vernisáž v cukrárně

V cukrárně **Mango** ve Kdyni probíhá výstava obrazů Josefa Koutného.

„Rádi bychom, aby lidé, kteří navštěvují naši cukrárnu, měli kromě příjemného posezení a dobré kávy i kulturní zážitek,“ uvedli při vernisáži manželé Šmaterovi. Dozvěděli jsme se, že chystají zhruba šest podobných akcí ročně. Malíř Josef Koutný se narodil v roce 1959. Celý svůj život žije v Tachově. Sám o sobě říká, že je stylově nevyhraněn.

V cukrárně **Mango** ve Kdyni představil jedenáct obrazů převážně s přírodními motivy, jak napovídají samotné názvy: Azalka, Listoví, Poupě, Nový květ, Vadnutí, Obtékání, Narcis, Tulipán, Kapka, Houbička a Stačí škrtnout. (vl)



Mezi účastníky vernisáže byly i paní Marie Krausová a Květa Schweinerová.

Knihovna v Černíkově

oznamuje novou otevírací dobu:
každé pondělí od 16.00 do 18.00 hod.,
možno využít nově nainstalovaný
vysokorychlostní internet.

Aby se vám u nás líbilo



Koutský zámek patří k prvním organizacím, které reagují při komunitním plánu sociálních služeb na potřeby občanů. Seniori se chtěli scházet, a tak jim to Jana Jarolinová umožnila.

Když koncem roku 2003 získala obec Kout na Šumavě od Ústeckého kraje bývalou školu v přírodě formou bezplatného převodu, panoval všeobecný názor, že tento dar je darem spíše danajským. Po téměř dvouleté provozní pauze byl neudržený objekt obci s nevelkým ročním rozpočtem spíše přítěží.

Po delších úvahách, jak s objektem naložit co nejlépe, rozhodli se Koutští zastupitelé pod vedením starosty obce Ing. Václava Duffka založit společnost s ručením omezeným Koutský zámek s. r. o. se zaměřením na školu v přírodě, sportovní soustředění, rehabilitační a rekondační pobyty. V letních měsících pak na rodinné rekreace a dětské tábory. Po těžkých začátcích se podařilo již v létě 2004 areál znovu zprovoznit tak, aby vyhovoval náročným podmínkám provozu. Po dvou letech práce se může kolektiv zaměstnanců zámku pochlubit tím, že polovina celé kapacity je přebudována na bezbariérovou, a tím je vyhovující i pro ubytování lidí s tělesným postižením, kteří projevují velký zájem o pobyty v našem zařízení.

Novou službou pro občany obce Kout na Šumavě, Spáňov a Prapoříště je od nového roku rozvážka obědů až do domu zákazníka.

V prostředí zámecké vinárny se 2. března uskutečnilo zahajovací setkání seniorů, která se v případě zájmu mohou dvakrát měsíčně opakovat. Starší občané Kouta i blízkého Spáňova se tak mohou scházet na pravidelných schůzkách, připravují se na učné besedy a zájmová činnost. Setkání se zúčastnilo asi čtyřicet lidí. Byli pozváni také starostové obou obcí, Václav Duffek a Josef Kupilík, léčitel pan Kohel a Sylva Heidlerová, zástupkyně firmy AgAkcent, která informovala o činnosti Sdružení obcí Kdynska a komunitním plánu sociálních služeb.

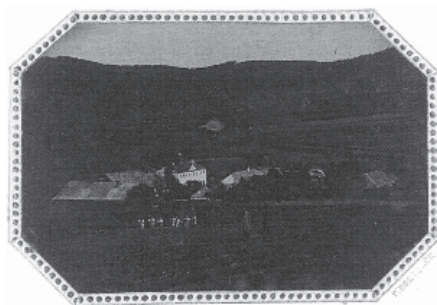
Dalším krokem, jak přispět ke sblížení občanů, bylo vybudování herny pro děti. V zámku se mohou každý čtvrtek scházet maminky, tatínkové, babičky a dědečkové s ratolestmi předškolního věku, předávat si znalosti, zkušenosti i poznatky ve výchově, zdraví a psychologii rodinného života, a tak dětem umožnit poznat nové kamarády.

Koutský zámek, dříve jedna z nejvyhlášenějších škol v přírodě, tedy znovu buduje své místo na slunci. Všichni zaměstnanci se s velkou pílí snaží, aby se tu hostům líbilo a těší se na další setkání.

Jana Jarolinová, jednatelka společnosti

NEJSTARŠÍ FOTOGRAFIE ZE KDYNĚ

Zřejmě nejstarší fotkou našeho města bude daguerrotypie kdyňského „Zámečku“, zhotovená před rokem 1850. Všiml jsem si jí v knize Český les – příroda, historie, život, vydané na podzim loňského roku. Na stránce 559 je tam pod zmenšenou fotografií napsáno: „neznámý zámček na daguerrotypii“. Přes stáří více než 150 let lze rozpoznat typické rysy kdyňského Zámečku i je-



ho okolí. Na stejné straně píše autor Pavel Scheufler v článku „Významnější fotografové do 20. let 20. století“ o tomto obrázku a jeho autorovi:

„Zajímavým svědectvím (počátků fotografie v oblasti Šumavy a Českého lesa, pozn.) je daguerrotypie dosud neznámého zámčku signovaná P. Kohlbeckem, uchovávaná ve sbírce Uměleckoprůmyslového muzea v Praze (je to nejen jediná známá Kohlbeckova daguerrotypie, ale zároveň jediná u nás signovaná daguerrotypie s místopisným vyobrazením).

Co víme o autorovi? Podle Tomanova Nového slovníku působil malíř podobizen a církevních obrazů Petr Kohlbeck (*21.2.1814, Šprymberk u Všerub) na Všerubsku též jako fotograf. Bydlel snad v Hájků u Všerub, ale roku 1850 odjel s rodinou do Ameriky, kde se dále věnoval fotografování. Domnívám

se, že zmíněná daguerrotypie je jeho dílem a že je raným dokladem jeho fotografické aktivity.“

Po porovnání tohoto snímku s pozdějšími fotografiemi „Zámečku“ jsem se zeptal na názor p. Zdeňky Procházky (majitel vydavatelství Českého lesa a regionální historik). Právě on se spojil i s autorem uvedeného článku v knize Český les. I přes pochopitelnou horší kvalitu, podává tato fotografie svědectví o vzhledu nejstarší dochované světské stavbě ve městě před polovinou 19. století.

Přesto se nejedná o nejstarší vyobrazení této stavby. Tou je kresba německého romantického malíře Moritze von Schwindta z r. 1822, který v „Zámečku“ prožil jako sedmiletý rok života v letech 1811–12 a pobýval tu i později. Malíř byl bratr manželky majitele Zámečku Karla Matěje Slavíka.

Miroslav Böhm ml., Kdyně

Na varanu do Dakaru



Na poušti pózuje David Šmatera z Brnířova se svojí Hondou Varadero.

Přípravy začaly už někdy v říjnu, rozhodováním, kdo pojedí. Bylo zapotřebí zařídit senegalské vízum v Žilině na Slovensku, svařit potřebné rámy do dodávky a káry k upevnění motorek a pak se už pustit do příprav motorek samotných. V mém případě jsem ještě tři dny před odjezdem sháněl a měnil jehlová ložiska v přepákování zadní kyvky. Nakonec jsme jeli čtyři, já (Honda Varadero), Karel (Honda Varadero), Míra (KTM Adventure) a Petr (BMW GS).

Odjíždíme ráno 26. prosince směr portugalský Lisabon, kde byla přejímka a start v pořadí už osmadvacátého ročníku. Po dvou dnech nonstop jízdy autem a 2954 ujetých kilometrech přijíždíme do krásného Lisabonu kde trávíme téměř tři dny mezi naleštěnými závodními stroji i jejich doprovody čekající na kontrolu a schválení do závodu.

Den před startem se přemísťujeme, stále ještě autem, na první evropskou etapu kde i nocujeme. Od rána až do odpoledne sledujeme projetí téměř celého závodního pole rozbahněnou etapou a pokračujeme do Španělska, asi 50km od Gibraltaru, kde místo silvestrovské půlnoci hledáme ideální místo pro parkování dvou aut a přívěsu na dvacet dní. Po ranním vytažení motorek, nasazení několik kil vážících kufrů, brašen a věcí opouštíme s tříhodinovým zpožděním Evropu a po 40 minutách na lodi vjíždíme na Africkou pevninu do Maroka.

Krajina, lidé a prostředí se rázně mění a my rychlou jízdou mezi zahalenými Araby řídícími modré taxiky doháníme pozdě do noci ztracený čas ve Španělsku. Po mrazivé noci (0 °C) strávených jen ve spacácích u motorek, vyrážíme na maratón po dlouhých ro-

vinatých silnicích k třetí etapě. Přijíždíme včas a vyhlížíme české posádky, s odstupem mezi sebou přijíždějí až po západu slunce. Hned na to odjíždíme do prvního afrického bivaku a těšíme se na odpočinek. Další dva dny se motáme kolem dakarské soutěže – ve dne po etapách, večer pak společně s českými závodníky v bivacích. Šestá etapa je naplánována z TanTanu přes písčitou poušť a duny do mauretánského Zoueratu přes vojenské pásmo, kterou jako civilisté a s našimi neupravenými motorkami a nadměrnou vahou nemůžeme absolvovat. A tak se se soutěží na dva dny loučíme a uháníme několik set kilometrů při pobřeží Západní Sahary, kde mimo měst není téměř žádný život. Cesta je jen samá rovina, sem tam mírné zatočení a tak je to pěkná nuda! Další den dopoledne jsme na Mauretánských hranicích, kde končí civilizace a není ani elektrika. Kupujeme za 20 eur vízum, přidáváme prezent za rychlejší vyřízení a zajíždíme si 40 kilometrů mimo trasu pro natankování nádrží do Nouadhibou, kde současně směníme místní měnu.

Jsme zaskočení a překvapeni tamějším nepořádkem, odpadky, vozidly, co jen tak drží pohromadě, a jejich řidiči, kteří ani neví, co jsou předpisy na silnicích! Rychle tankujeme a vydáváme se po nové silnici na 460 kilometrů dlouhou trasu do hlavního města Nouakchottu. Míjíme jednu nefunkční benzinovou pumpu, po chvíli druhou. Za pár kilometrů už dvěma z nás svítí kontrolky, ujíždíme ještě 80 kilometrů a já s Mírou jsme na suchu. Je tma a do města ještě chybí stovka!! Kousek dál u silnice domlouváme přespání u místních ve velkém

stanu jen pro nás za smluvní cenu. Benzín jsme ráno naneštěstí sehnali o dva kilometry dál u policejní kontroly, které jsou v rozmezí 50–100 km téměř všude. Cena však byla jednou tak vysoká. Kupujeme každý pět litrů a abychom dojeli, pokračujeme rychlostí 70 km/h až do Nouakchottu, kde benzín mají až u čtvrté pumpy. Po natankování se podíváme do cíle osmé etapy vzdáleného 20 km od města. Stihli jsme celou závodní špičku a k večeru se vracíme zpět do bivaku ve městě, kde je den volna dakarské soutěže. Trošku pomáháme českým posádkám se servisem a nabíráme sílu do deváté nejdelší etapy Nouakchott – Kiffa (874 km).

Koukneme na start a po silnici, lemující spousty mrtvých oslů a krav v jakémkoli stavu rozkladu s příšerným zápachem, se přemísťujeme do cíle, kam po nejnáročnější etapě dojíždí pár prvních závodníků až za tmy. Čekání na české posádky vzdáváme a jedeme do bivaku, který je vzdálen ještě 280 km. Opět řešíme benzín, který nám nakonec odněkud přiveze místní taxikář, samozřejmě za vyšší cenu než u pumpy. V bivaku se ráno dozvídáme že došlo k neštěstí a jeden z motorkářů přišel při pádu o život, měřená etapa je zrušena a jede se jen 300 kilometrový přejezd do dalšího stanoviště v Kayes. Z toho 200 km pistou a pískem, zbytek po asfaltu. Dostali jsme informace, že bychom to mohli projet také. Po osmdesáti kilometrech, několika uvíznutí v písku a pádech, vyčerpání a téměř bez vody, to v třicetistupňovém vedru ve stínu vzdáváme. Než jet dalších 120 km pozdě odpoledne do neznáma, vracíme se tou samou cestou – necestou zpátky. Tím jsme se nedobrovolně s dakarskou soutěží opět rozloučili na tři dny. Abychom dohonili ztracený čas jedem 262 km zkratkou z původních 465 km podél řeky Senegal, která představuje hranici mezi Mauretánií a Senegalem.

Zpočátku nová pista záhy po 20 km končí, dál není asfalt, žádná cesta, jen písek a pár vyjetých stop od aut. To, čemu jsme se v předešlém dnu téměř vyhnuli, nás stejně čekalo. V dalším dnu konečně opět najíždíme na asfalt ve městě Rosso, kde je i celnice a převoz přes řeku do Senegalu. Platíme nezbytné poplatky, úplatky, loď a čekáme tři hodiny než se vrátí z druhého břehu. Na senegalské straně opět platíme za razítka do pasu a pojištění motorek i přesto, že jsme měli vízum zaplacené a vyřízené před odjezdem z Čech. Pokračujeme v cestě. Do Dakaru už zbývá jen 365 km. Večer za tmy ještě měníme píchlou duši v zadním kole Mírovo KTM. O pár kilometrů dál spíme ve slušném campu, kde byla možnost se po několika dnech osprchovat. Čistí a oholení přijíždíme v pátek 13. ledna kolem poledne do Dakaru, obrovského města přeplněného lidmi, odpadky

Pokračování na str. 6

Ústav sociální péče pro mentálně postiženou mládež

Zařízení v Bystřici nad Úhlavou je příspěvkovou organizací Plzeňského kraje. Poskytuje služby téměř 160 klientům ve věku od 8 do 46 let, dívkám i chlapcům všech stupňů mentálního a kombinovaného postižení.

O klientelu se staráme formou celoročního pobytu, týdenního a denního stacionáře. Snahou ústavu je poskytnout klientům nejen kvalitní ubytování, stravu a nezbytné sociální služby, ale zprostředkovávat i péči zdravotní a rehabilitační. Klienti se zúčastňují tuzemských a zahraničních rekreací, kulturních i společenských akcí.

K plnohodnotnému životu lidí s mentální retardací přispívá začlenění do pracovních činností.

V ergoterapeutické dílně probíhají specializované pracovní činnosti pod vedením vychovatelek–terapeutů, kteří s ohledem na stupně postižení pomáhají klientům na výrobcích pracovat. Ti schopnější si svá díla navrhují i vytvářejí sami. Náš ústav má možnost se pochlubit nejen hudební skupinou Mikeška, ale i tanečním kroužkem Bystřinka. Obě skupiny náš ústav prezentují v okolí i za hranicemi okresu.

ÚSP se nachází v obci Bystřice nad Úhlavou, která leží na trase Klatovy – Nýrsko. Bližší informace o našem ústavu sociální péče můžete získat také na webových stránkách www.uspbystrice.cz.

Naše výrobky si můžete zakoupit v papírnictví M. Růžkové na náměstí ve Kdyni. Koupí jakéhokoliv výrobku potěšíte nejen naše děti, ale přispějete k možnosti získat další finanční prostředky na nákup potřebného materiálu pro ergoterapeutickou dílnu. Děkujeme.

*Ing. Kateřina Šimková
ředitelka ÚSP Bystřice*

Z Dakaru na varanu

Dokončení ze strany 5

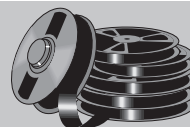
a auty. Z úmyslu vykoupat se na pobřeží, po pár hodinách motání ve městě, upouštíme a snažíme se vůbec najít směr a cestu k Růžovému jezeru. Teprve při západu slunce dojíždíme k cílové rampě, kde ještě celou noc svařují černoši stoly, lavice a připravují VIP stany. Den a půl před slavnostním zakončením celé soutěže! V sobotu se jedeme podívat do cíle čtrnácté etapy Tambacounda – Dakar (634 km) a cestou zpět k rampě, kde po druhé nocujeme, ještě stihám demontovat nádrž a vyčistit pískem zalepený filtr. Do nedělního rána se probouzíme za hluku vrtulníků, dosedajících pár metrů od nás. Projedeme několik stánků s dřevěnými suvenýry a pomalu se přesouváme přímo pod rampu, zajistit si dobré místo k výhledu. Fotíme krásné sošky pro vítěze a po chvíli přijíždějí první motokáři. První místo v motocyklech vyhrál španěl Marc Coma, v automobilech francouz Luc Alphand a v kamionech rus Vladimír Čagin. Naše česká posádka na Liazu ve složení Martin Macík a Ladislav Fajtl došla v kamionech na jedenáctém místě. Loprás kvůli zranění zad nedojel. Všichni soutěžící se po slavnostním projetí rampou vrací do Dakaru, odkud odlétají domů a „dakar“ pro ně končí.

Nás ale ještě čeká cesta zpátky k autům přes část Senegalu, Mauretánie, Západní Sahary a Maroka. Bez zbytečného zdržování opouštíme v neděli odpoledne růžové jezero. Další den už jsme v Mauretánii v Nouakchottu, kde po zkušenostech s benzinem při cestě do Dakaru, tankujeme do kanystrů a pet flašek. Bohužel silný vítr proti a pískem zanesené filtry způsobují velkou spotřebu, zvláště u mého Varadera. V nádrži mám sucho jako první a nezbyvá nic než zavázat lano a nechat se od Káji táhnout. Dělíme se na dvě party, Míra a Petr jedou rychleji a pomalu nám ujíždějí. Po čtyřiceti kilometrech vlivem tažení dochází benzin i Kájovi, je tma a jdeme shánět benzin do pouště k místním mauretáncům. Po hodině jsme sehnali jen dvanáct litrů a byl to nejdražší benzin který jsem kdy kupoval, za dvanáct litrů jsem za-

platil v přepočtu necelých tisíc korun, a to po usmlouvání asi z patnácti set! Po osmdesáti kilometrech, kdy nám do cesty vbíhají dromedáři jako srnky u nás, doháníme Petra a Míru, kteří čekají před už neúřadující mauretánskou hranicí. Jdeme spát a ráno čekáme, až se celníci vyspí a hranice začne fungovat. Po přejetí hranice přepouštím veškerý benzin z mé motorky Kájovi a nechávám se opět táhnout abychom dojeli k pumpě, která jak jsme věděli, byla osmdesát kilometrů od hranice. Stačilo to ale pouze na šedesát, dvaceť kilometrů jsem dojel k pumpě a zpět stopem s místním domorodcem a dvěma kanystry. Po tomto zdržení nás za pár minut čekala shodně jedna proražená guma u Petrovo BMW a jedna píchlá duše u Mírova KTM. Nafouknutí pneu nám ochotně za plechovku Coli a RedBullu poskytli vojáci, kteří kolem projížděli v nákladním autě. Pak už bylo vše v pořádku. Jen od této chvíle nestartovalo BMW a muselo se pokaždé, až do Španělska, roztáhnout na laně. Poslední den na motorce už jedeme po dálnicích – Casablanca – Rabat – Tetouan. Cestou k severu byla výrazně cítit změna teploty od třiceti stupňů v Senegalu až po dva noční stupně v Maroku. K autům přijíždíme po čtyřech dnech ve čtvrtek odpoledne, v osm večer máme naložené naše zaprášené motorky a jsme připraveni na cestu Evropou. Nocujeme ještě na parkovišti, nikdo nemá sílu řídit po čtyřdenním maratónu, kdy jsme za den stihli ujet i 950 km. V pátek ráno vyjíždíme s cílem přejít Španělsko ve dne, Francii v noci a následně Německo. Domů přijíždíme v sobotu v deset hodin večer, máme za sebou každý 10 100 kilometrů na motorce, 6 574 kilometrů autem a projeto sedm zemí! Krásná zkušenost s krásnými zážitky.

David Šmatera, Brniřov (Honda Varadero), Karel Bláha, Lhota u Merklína (Honda Varadero), Míra Bartoš, Plzeň (KTM Adventure), Petr Vaňáč, Dobřany (BMW GS)

Kino Kdyně uvádí



duben

- 1.4. 20.00 RAFTÁCI (ČR)
- 4.–5.4. 17.00 BAMBI 2 (USA)
- 4. –5.4. 20.00 DOMINO (USA+FR)
- 7.–8.4. 20.00 FINTY DICKA A JANE (USA)
- 11.–12.4. 20.00 GEIŠA (USA)
- 14.4. 20.00 KING KONG (NZ+USA+SRN)
- 15.4. 20.00 TYGR A SNÍH (ITÁLIE)
- 18.–19.4. 20.00 HRA S NEVĚROU (USA)
- 21.–22.4. 20.00 ZATHURA: VESMÍRNÉ DOBRODRUŽSTVÍ (USA)
- 22.4. 20.00 WALK THE LINE – JOHNY CASH (USA)
- 25.–26.4. 20.00 ŽÍT PO SVÉM (USA)
- 28.–29.4. 20.00 KROCENÁ HORA (USA)

květen

- 2.–3.5. 20.00 CASANOVA (USA)
- 5.–6.5. 17.00 LETOPISY NARNIE: LEV, ČARODĚJNICE A SKŘÍŇ (USA)
- 5.–6.5. 20.00 ZKROCENÁ HORA (USA)
- 9.–10.5. 20.00 RAFTÁCI (ČR)
- 12.–13.5. 20.00 MARIŇÁK (USA)
- 16.–17.5. 20.00 HOSTEL (USA)
- 19.–20.5. 20.00 RŮŽOVÝ PANTER (USA)
- 23.–24.5. 20.00 ÚČASTNÍCI ZÁJEZDU (ČR)
- 26.5. 20.00 MNICHOV (USA)
- 27.5. 20.00 INDIÁN A SESTRÍČKA (ČR)
- 30.–31.5. 20.00 ŽENA MÉHO MUŽE (FRANCIE)

Česko–německé noviny

Ročník 1 • číslo 1 / 2006



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropské unie.

Vážení čtenáři

Chtěli-li dosáhnout představitelé měst a obcí v rozvoji regionů výraznějších výsledků, je nutná jistá míra jednoty a společného postupu.

To byl také hlavní důvod, který nás před několika lety vedl k založení Sdružení obcí Kdyněska. Navazuje na přirozené historické vazby a spádovost jednotlivých obcí, což potvrzuje řada dobrovolných spolků,

jež mají sídlo ve Kdyni. Ani hranice států v dnešní době těmto snahám nebrání.

Dalším neméně významným důvodem pro nastávající období do roku 2013 je možnost čerpání z dotačních titulů Evropské unie, kde je v řadě případů nezbytná podpora ze strany zahraničního partnera. Právě tady máme výhodu, že partnerství s městem Eschlkam bylo navázáno před více jak deseti lety a má za sebou již řadu společných akcí a projektů. Jako velmi výhodné se ukázalo bezprostřed-

ní sousedství, kde se nabízí možnost vycházet ze společných cílů.

Důležitou roli zde zaujímá vzájemná informovanost o dění na obou stranách hranice. To je také hlavním podnětem pro vydávání česko–německých novin v rámci distribuce zpravodaje Kdyněska. Jsem přesvědčen o tom, že tento projekt podpoří naše vzájemné vztahy a prohloubí již vzniklá, mnohdy osobní přátelství.

*Jan Löffelmann,
předseda Sdružení obcí Kdyněska*

Úvodní slovo starosty města Eschlkam Josefa Kammermeiera

Jako starostu města Eschlkam mě vznik a vydávání Česko–německých novin velmi těší, především kvůli partnerským vztahům s kdyňskou radnicí. Už jen tato myšlenka poukazuje na vůli a chuť ke spolupráci obou míst.

V posledních letech se také projevila v řadě společných sportovních a kulturních podniků. Současné přátelské vazby vznikly ze spolupráce na nejnižších politických úrovních. Vydáváním česko–německých novin se podchytil důležitá oblast, která bezpochyby přispěje k dalšímu rozvoji osobních přeshraničních přátelství. Právě k tomu nabízí noviny velkou příležitost.

Gratuluji panu starostovi Löffelmannovi, se kterým jsem já nejen partnersky, ale i přátelsky svázán, k této myšlence. V jejím uskutečňování mu přeji hodně úspěchů.

Starosta Josef Kammermeier

Za Dobrou vodou

Bavorsko česká poutní cesta po Dobrých vodách vyšla v tištěné podobě. Knihu vydala obec Pocinovice spolu s partnerským městem Schwarzach.

Tři tisíce výtisků s osmi desítkami stran barevně potištěného křídového papíru se věnuje historii českých a bavorských míst s tímto názvem. Dvojjazyčně, česky a německy, jsou popsány jejich dějiny, prostor je věnován rovněž poutím k Dobrým vodám v okrese Schwandorf, Cham, Klatovy a Domažlice. Vše doprovází četná fotodokumentace, mapky s návrhy tras pro pěší, cyklisty i motoristy. Publikace není určena široké veřejnosti, slouží k propagaci obce. (sh)



Starosta Všerub Jan Jiřík (zleva), starosta Kdyně Jan Löffelmann a starosta Eschlkamu Josef Kammermeier si prohlíží synagogu. „V židovském kostele jsem poprvé v životě,“ podotkl první muž bavorské radnice.

Eschlkam se představuje

Město ležící v malebné přírodě je jedním z nejstarších historicky známých vesnických sídel v pohraničním lese mezi Čechy a Bavorskem. Bylo opevněným hospodářským centrem oblasti za Hoher Bogenem, horou vysokou zhruba tisíc metrů. Historie místa se ještě dnes odráží v charakteristickém pohledu na město. Domy, jako kdyby hledaly ochranu, se seskupují kolem mohutného farního kostela Sv. Jakuba na vyčnívající návrší. Nádhernou polohu Eschlkamu popisoval ve svých knihách místní rodák, bavorský básník Maxmilian Schmidt, zvaný Waldschmidt.

Pamětihodnosti v Eschlkamu:

- katolický farní kostel sv. Jakuba Staršího (novorománské malby a výzdoba)

- Waldschmidtovo muzeum v hostinci U pošty připomínající Maxmilianu Schmidta, zvaného Waldschmidt
- Socha pašeráka v Neuaigau, která připomíná neklidné časy v pohraničním styku
- Kamenný most v Großaigau, který patří mezi dvacet nejkrásnějších kamenných mostů v Bavorsku
- Kulturní turistická cesta na vrch Leminger Höhe a umělecký pavilon ve Stachesriedu

Eschlkam leží na Sklářské stezce, která vede z Neustadtu an der Waldnaab přes Bavorský les až do Pasova a měří přibližně dvě stě padesát kilometrů. Bližší informace naleznete na www.dieglasstrasse.de.

Stálou součástí nabídky pro návštěvníky Eschlkamu a okolí jsou:

- Lyžařský týden v únoru
- Program pro turisty na jaře, v létě a na podzim
- Bavorsko – český týden s přeshraničními akcemi v červenci
- Prázdninový program pro děti v letních měsících
- Svatojakubské slavnosti v červenci
- Lesní a zahradní slavnosti v letních měsících
- Divadelní představení
- Svatomartinská jízda ve Warzenriedu v listopadu
- Vánoční trhy v Eschlkamu a ve Stachesriedu

Váží si místní historie

Na více než půl milionu korun přijde oprava vesnických pomníků na Kdyňsku. Obce doufají, že péči o památníky nejen zkulturní a zpříjemní okolní prostředí, ale také zvýší sounáležitost místních obyvatel.

Především půjde o stavební úpravy, kamenické a sochařské práce, vyčištění a konzervaci kovových součástí. Přitom se nezapomene na bezprostředního okolí památníků, pomníků a památných desek. Vykácejí se náletové dřeviny, zlikvidují mechy a lišejníky, někde pamatují i na terénní úpravy. Polovinu z celkové sumy se podařilo získat z Programu podpory a stabilizace venkova Plzeňského kraje.

ČERNÍKOV: Pomník mistra Jana Husa – oprava podezdívky a vyčištění

KDYNĚ: Pomník obětem I. a II. světové války – zhotovení pamětní desky a vyčištění; **Pomník I. světové války** – celková oprava a vyčištění;

KOLOVEČ: Památník obětí I. a II. světové války – oprava trhlín, celková úprava a ohrazení památníku

KOUT NA ŠUMAVĚ: Pomník Mistra Jana Husa – vyčištění, konzervace a úprava informační cedule a ohrazení pomníku

LIBKOV: Pomník mistra Jana Husa – oprava podstavce, pískování; **Křížek** – Natření, otočení a pískování; **Křížek při cestě k Dobré Vodě** – natření, pískování

NĚMČICE: Pomník padlých I. světové války – oživení plastiky T. G. Masaryka, vyčištění a oprava ohrazení

NOVÁ VES: Pomník obětem z roku 1938 – oprava písma a vyčištění

ÚBOČ: Pomník Mistra Jana Husa – celková oprava, vyčištění a ohrazení

VŠERUBY: Pamětní deska B. Němcové před kostelem – chodník ze zámkové dlažby, obrubník a hrazení; **Pamětní deska B. Němcové** – vyčištění a ohrazení

Otevření

hraničního přechodu

V poslední březnový den byl slavnostně otevřen hraniční přechod Maxov - Geishof.

Tento přechod bude určen pro pěší, cyklisty a běžkaře a rozšíří tak turistům možnosti výletů do sousedního Bavorska.

Budujeme absorpční kapacitu

V České republice v současné době probíhá projekt Budování absorpční kapacity místních regionálních orgánů pro řízení programů Evropské unie na území Plzeňského kraje v období 2007 – 2013 (BAK).

Jeho úkolem je zajistit, aby všichni, kdo mají zájem žádat finance ze zdrojů EU, byli připraveni v daném období tyto prostředky přijmout. Svoje záměry a plány by měli ve vlastním zájmu zaznamenat do tzv. projektových karet. Metodickou pomoc při jejich vyplňování poskytne společnost AgAkcent, s. r. o., která je územním partnerem projektu pro oblast Pošumaví a Českého lesa. Kontaktní místo pro zájemce o radu vytvořila v infocentru ve Kdyni.

Pro ty, kteří si chtějí osvojit alespoň základní poznatky o tom, co čerpání evropských peněz obnáší, pořádá společnost AgAkcent, s. r. o., patnáctidenní školení. Zájemci ho mohou absolvovat zdarma, pětikrát po třech dnech.

Více na tel. 602 168 171, 602 309 083.



Školní družina při Základní škole Všeruby pořádá dne 7. dubna od 19.00 hodin Pohádkovou noc s Andersenem.

Děti se zde seznámí se životem a tvorbou Hanse Christiana Andersena, ve skupinkách zahrají pohádky, které si samy nacvičily. Pokud se aktivně zapojí do programu, mají možnost ve škole přespát. Ostatní po skončení programu odchází v doprovodu rodičů domů. Pro děti, které zůstanou na noc ve škole, je připravena večerka s Andersonovou pohádkou. Této akce se mohou účastnit všichni ti, kteří se o život školy zajímají.

Informační centrum Synagoga
Kdyně, Masarykova 12, nově nabízí:
Turistické štítky na hole
s motivem zříceniny hradu Rýzmbek
a znakem České republiky

ZÁMEČNICTVÍ Libor Levora

FIRMA • PRIVAT
Starokdyňská 396
345 06 Kdyně

fax +420 379 731 006
mobil +420 777 596 673

e-mail: levora_do@quick.cz

Pohotovostní NON STOP
otevírání bytů

Výroba / montáž / servis

- ✧ sekční garážová vrata
- ✧ průmyslová vrata
- ✧ předokenní rolety a rolovací vrata
- ✧ automatické vjezdové brány
- ✧ vratové a bránové pohony

Broušení

- ✧ pily na dřevo, brusle, velké i malé nůžky a nože

Voda / Topení / Montáže
Soustružení / Frézování
Svařování všeho druhu
Autodoprava

Kulturní, společenské a sportovní akce

Březen

31. 3. **Hraniční přechod Maxov – Geishof, slavnostní otevření přechodu**, v 11.00 hod., přechod bude určen pro pěší, cyklisty a běžkaře, rozšíří tak turistům možnosti výletů do sousedního Bavorska

Duben

1. 4. **Okolí Kdyně, Odemykání kdyňských studánek**, sraz ve 13.00 hod. u Škarmanky ve Kdyni, trasa 10 km, turistický pochod, pořádá Klub KČT
8. 4. **Kdyně, Jarní setkání turistů Plzeňského kraje**, turistická akce, pořádá KČT
8. 4. **Černíkov, svoz velkoobjemového a nebezpečného odpadu**, v obcích Čeníkov, Úsilov a Mezholezy, informace na Obecním úřadě Černíkov
15. 4. **Okolí Kdyně, vycházka jarní přírodou**, sraz ve 13.00 hod., u Škarmanky ve Kdyni, trasa 10 km, Kdyně – Prapořiště – Starec – vrch Klepný – Kout na Šumavě – Starý Dvůr – Kdyně, turistický pochod, pořádá KČT
16. 4. **Němčice, 17. tenisový turnaj O cenu Němčic ve čtyřhře amaterů**, v 9.00 hod., informace a přihlášky na tel.: 607 703 156 starosta Zdeněk Bosák
21. 4. **Kdyně, 16. Setkání kdyňských pamětníků**, ve 14.30 hod., Kavárna Malý Mook v kině, povídání o ulici Mlýnská a Na Tržišti aneb obrázky z dob dřívějších, informace v Informačním centru Kdyně na tel.: 379 734 385
22. 4. **Kdyně, Slet čarodějnic**, ve 14.00 hod., náměstí Kdyně, soutěže pro děti, pořádá PO Safír
22. 4. **Kdyně, Hezky pěšky přes Výhledy – 3. ročník**, sraz v 6.45 hod. na nádraží ČD Kdyně, trasa 12 km, Postřekov – Díly – Sádek – Výhledy – Klenčí pod Čerchovem, turistický pochod, pořádá KČT
24. 4. **Kdyně, Galavečer operetních melodií a evergreenů**, v 19.30 hod., sál kina Kdyně, účinkují soubor Nálady Petra Macka, sólistka Státní opery Praha Ivana Koupilová a sólista opery Národního divadla v Brně Milan Vlček, pořádá MKS Modrá Hvězda Kdyně
29. 4. **Kdyně, Přes Lacembok do Staňkova**, sraz v 6.45 hod. na nádraží ČD ve Kdyni, trasa 12 km, Holešov – Výtuň – zřícenina hradu Lacembok – Staňkov, turistický pochod, pořádá KČT

Květen

1. 5. **Okolí Kdyně, Májová vycházka**, sraz ve 13.00 hod. od MKS Modrá hvězda Kdyně, trasa 12 km, Kdyně – Čepice – Ráj – Svatá Anna – Kdyně, turistický pochod, pořádá KČT
6. 5. **Kdyně, Kuličkíada**, ve 14.00 hod., hřiště na Kobyle, dětské klání v kuličkách, pořádá Masarykova základní škola Kdyně
6. 5. **Okolí Kdyně, Za Kdyni štihlejší**, sraz ve 12.30 hod. u Škarmanky ve Kdyni, trasa 8 km, turistický pochod, pořádá KČT
7. 5. **Vílov, Nevděk, Slavíkovice**, pout', v 10.00 hod., mše svatá, kostel sv. Josefa Slavíkovice, informace u pátera Antonína Bachana na tel.: 376 310 003
13. 5. **Kdyně, výlet kolem zázračného pramene**, sraz ve 12.30 hod. na nádraží ČD Kdyně, trasa 6 km, Pocinovice – Dobrá Voda – Loučim, turistický pochod, pořádá KČT
13. 5. **Okolí Kdyně, Cyklovýlet kolem zázračného pramene**, sraz ve 12.30 hod., trasa 35 km, Kdyně – Výpražhy

– Nevděk – Libkov – Dobrá Voda – Pocinovice – Kdyně, turistická akce, pořádá KČT

14. 5. **Kdyně, Abeceda hvězd**, v 19.30 hod., sál kina, Vladimír Horn, pořádá MKS Modrá hvězda Kdyně
15. 5. **Černíkov, zahájení letní sezóny**, koupaliště Úžlebec, informace Jana Neumaierová na tel.: 728 074 710
19. 5. **Kdyně, Koncert kapely Zebedeus**, v 18.00 hod., Židovská synagoga Kdyně, pořádá Město Kdyně, informace v Informačním centru na tel.: 379 734 385, 724 095 387
20. 5. **Kdyně, Na kole z Čech do Bavor**, start v 10.30 hod. ve městě Eschlkam, ve 13.00 hod. bohatý zábavný program na koupališti Hájovna ve Kdyni, velká česko – německá akce, pořádá Město Kdyně, informace v Informačním centru na tel.: 379 734 385, 724 095 387
20. 5. **Chodská Lhota, Chodská Bůta**, v 10.00 hod., sraz před Obecním úřadem Chodská Lhota, turistický pochod, pořádá KČT
20. 5. **Kdyně, Autobusový zájezd – Šumava a Bavorský les**, informace v Informačním centru Kdyně každou středu od 15.30 do 16.00 hod., pořádá KČT
20. 5. **Rybník Bílka, Den otevřených dveří**, ve 14.00 hod., svezení na loďkách, pořádá PO Safír
20. 5. **Černíkov, Den koní, koupaliště Úžlebec**, budou předvedena plemena koní, soutěž v tahu, ukázky drezury a jezdeckého umění, pořádá Dobrovolné sdružení chovatelů koní Klatovska a Domažlicka, informace Tomáš Janda na tel.: 607 502 445
20. 5. **Kdyně, Automobilový slalom Mistrovství České republiky a volný závod**, seznamovací jízdy od 9.00 hod., start v 11.00 hod., parkoviště u koupaliště Hájovna, informace pan Blahník 602 491 855, 379 731 595
24. 5. **Neukirchen b. heiligen Blut**, klavírní koncert, 19.30 hod., zámek, Martina Mudrová–Reichová
27. 5. **Chodská Lhota, Okrsková hasičská soutěž**, ve 13.00 hod., fotbalové hřiště, odpoledne ve sportovním duchu, pořádá Sbor dobrovolných hasičů

Červen

2. 6. **Mrákov, 100. výročí založení SDH**, v 10.30 hod., průvod k pomníku padlým, mše svatá v kostele sv. Vavřínce, ukázka požární techniky, v kulturním domě Mrákov schůze a na závěr zábava s hudbou
3. 6. **Kdyně, Dětský den ve stylu divokého západu**, od 14.00 hod., fotbalové hřiště Na Kobyle, soutěže pro děti, dětské atrakce, zajímavé ceny, vyhlášení nejlepšího kostýmu kovboje a indiána, svezení na koni a elektronickém rodeo býku, informace Libor Levora 777 596 673

Kdo nevěří, ať do Dobříkova běží

Každoroční mini bál v Dobříkově se konal už počtvrté. Letos přišlo kolem šedesáti lidí. Účastí ho podpořili místní i sousedé ze Smržovic a Hluboké. K tanci a poslechu hrál až do páté hodiny ranní neúnavný a perfektně naladěný Franta Toman ze Škrchlebu. O přísun studených a lahodných nápojů se starali Holečkovi.

Slavili Mezinárodní den žen

Dobříkovští hasiči pořádali MDŽ. Chtěli tak poděkovat ženám za trpělivost a podporu v jejich celoroční činnosti. Ženy se sešly v maximálním počtu, připravené bylo malé pohoštění, nechyběla kytička. Zpříjemnit večer přijel Milan Wiesner, který hrál na harmoniku a staral se zábavu. Obsluhu vykonávali muži.



Město Kdyně
ve spolupráci se společností
AGAKCENT S. R. O.



zahajuje turistickou sezónu 2006

Na kole z Čech do Bavor

Pátek 19. 5. 2006

18.00–19.00 hod. Koncert kapely **ZEBEDEUS**, Synagoga Kdyně

20.00–24.00 hod. K poslechu a tanci hraje kapela **FORMANI**, koupaliště Hájovna Kdyně

Občerstvení ve stánku přímo v areálu koupaliště Hájovna či v přilehlé restauraci.

Sobota 20. 5. 2006

Zahájení a start

10.30–11.00 hod. — Eschlkam

Trasa pelotonu: Eschlkam – Všeruby – Kout na Šumavě – Starý Dvůr
Podzámčí – po cestě Hraběnce – Kdyně, Hájovna



Zastávka

11.30 hod. — Podzámčí, pomník mistra Jana Husa

- občerstvení, prospekty, mapy, turistické známky, zápalky s námětem Kdyně
- každý účastník získá malý dárek v cíli
- možnost prohlídky zříceniny hradu Rýzmberk

Cíl

13.00–17.00 hod. — Kdyně, koupaliště Hájovna

k poslechu hraje kapela **PILOUNI**
ukázky a výuku tanců zajistí dětská **country skupina JESTŘÁBCI**
volná zábava – hry, dětské skákadlo
občerstvení ve stánku přímo v areálu koupaliště
v přilehlé restauraci Hájovna **opékání prasete** na ohni

Večerní program

19.00–24.00 hod. — k tanci a poslechu hraje kapela **PILOUNI**



Informační centrum Synagoga Kdyně
tel.: 379 734 385, e-mail: infocentrum@kdyne.cz

Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropské unie.



Chtějí pít zdravou vodu



Úboč nepodceňuje kulturní život v obci. K největším společenským akcím patří podnikatelský ples. Zázemí kulturního domu využívají i zastupitelé při svých setkáních.

Zlepšit kvalitu pitné vody jsou povinni v Úboči. Současný zdroj obsahuje asi osmdesát procent dusičnanů, přičemž přípustná je jen polovina, a tak je na obci, aby situaci co nejdříve vyřešila.

Vedení obce nejdříve zamýšlelo provedení alternativního vrtu. Vytipování místa ale nebylo jednoduché, možný zdroj našli v blízkosti hřbitova, což by zase nevyhovovalo hygienickým předpisům. Navíc kvalitu nové vody dopředu stejně nikdo nezaručí. Proto se v Úboči letos rozhodli přidat k současnému vrtu předčistící zařízení, které by mělo dusičnany odstranit. Investice si vyžá-

dá 200 tisíc korun, o úhradu sedmdesáti procent nákladů bylo možné požádat kraj.

Od vyhledání nového zdroje v budoucnu ale v Úboči neupustili, v úvahu nyní připadá lokalita, kde se říká V jezírku. Nachází se nad vesnicí, v minulosti zde předci čerpali vodu do ochranných valů, které kdysi dávno bránily faru. „Vyvěrá zde voda v létě i v zimě, tak by jí mělo být dostatek,“ doufá starosta Václav Zima. Nejdříve je ale třeba na základě odborného průzkumu připravit projektovou dokumentaci. Náklady na celou akci jsou téměř srovnatelné s budováním předčistícího zařízení. (sh)

Sokolovna v nových šatech

Čerstvě vymalovaná sokolovna vítala návštěvníky městského plesu ve Kdyni. Sto tisíc korun do sportovního zařízení investovala radnice, přestože není v její majetku.

Interiéry sokolovny, která patří tělovýchovné jednotě, byly už špinavé, omítka opadávala, prostor působil zanedbaně. Protože její sál je jediným místem ve městě, kde je možné pořádat plesy, rozhodla se radnice pozvednout společenskou a kulturní úroveň zařízení. Za více než sto tisíc korun celý sál vymalovala, omítky jsou barevně sladěné, na stropě řemeslníci obnovili plastiku sokolského znaku. K posledním úpravám před plesem patřilo broušení a leštění parket, na místo se vrátila vyčištěná opona. Premiéra vzhledu renovovaného sálu se konala na únorovém městském plesu.

K závěrečným pracím před premiérou nově vymalovaného sálu patřilo čištění divadelní opony. (sh)



Do konce prvního pololetí budou domácnosti v Zahořanech připojeny na kanalizaci.

Její hlavní větev ústí do nedávno dokončené čistírny odpadních vod. V současné době se na kanalizaci postupně připojují jednotlivé domy. Po dokončení této etapy budou navazovat další práce, v plánu je také pokračování ve spádových obcích. Zahořany už také zadaly vypracování projektu na celoplošný vodovod jak pro sebe, tak pro části Sedlice a Stanětic. K tomu se přidruží další průmyslová oblast Zahořan.

Celkové náklady jsou odhadovány na dvanáct milionů korun.

KVĚTINOVÉ
AJa
STUDIO

Alena ŠOBROVÁ

Jiráskova 157
344 01 Domažlice

NABÍZÍME:

- * řezané květiny
- * pokojové květiny
- * svatební a promoční kytice
- * vazba květin na zakázku
- * adventní a dušičkové věnce
- * sazenice letniček
- * hnojiva, substráty
- * dárkové zboží
- * etno
- * keramika

Provozovna:

Americká 304

345 06 Kdyně

tel.: 776 616 712

e-mail: ksaja.sobrova@seznam.cz

**Rozvoz květin
po Kdyni a Domažlicích
zdarma**

Obecní služba

V Kolovči začne od počátku měsíce dubna fungovat Obecní služba.

Zastupitelé obce si od ní slibují, že bude v obci dohlížet zejména na dodržování obecně závazných vyhlášek, zabezpečovat klidný a nerušený život v obci prostřednictvím denních a nočních pochůzek v nepravdělných intervalech po celém katastru obce a části obce Zichov.

Zjištěné přestupky řádně zaprotokolují a na místě vyberou peněžité pokuty. V její kompetenci bude v neposlední řadě také odchyt svévolně pobíhajících psů.

Občané pracovníky zmíněné firmy poznají dle stejnojmenné, který je opatřen osobním číslem a logem firmy. Už jsou proškoleni v základech právního minima, zdravotní pomoci a sebeobraně, takže je předpoklad, že budou erudovaně řešit vzniklé situace. Obecní služba bude mít služebnu v prostorách budovy kolovečského obecního úřadu, z čehož vyplývá, že občan Kolovče tak bude mít možnost přivolat pomoc v kteroukoli denní i noční hodinu.

Ladislav Janda,
starosta obce

Maškarní veselí

Ve Všerubech se již stalo příjemnou tradicí, že únor patří maskám dětským i dospělým. Skupinka rodičů ze SRPDS pořádala Dětský maškarní bál, při kterém se děti dobře bavily. Zatancovaly si na živou hudbu, v přestávkách si zasoutěžily o drobné odměny a společně si, na písničky Dády Patrasové, zatancovaly čtyři tance, které pro ně nacvičili žáci zdejší školy. Vyvrcholením maškarního bálu bylo vyhlášení nejhezčích masek. Ty si pak odnesly chutné dorty a hračky. Ani ostatní masky ale nemusely být smutné, protože na každou se díky sponzorům dostala hezká odměna.

Další sobota patřila masopustnímu průvodu, který pořádá hrstka zdejších nadšenců. Zapojila se téměř čtyřicítka masek, procházela vesnicí a u každého domu, kde jim otevřeli, věnovala tanec hospodyňkám a hospodářům. Na závěr průvodu byl u rybníka pochován Masopust a všichni se, i když značně promrzlí, shodli, že příští rok vyrazí opět.



Chodská Lhota právě plánuje

• s pomocí státních peněz:

- výstavba deseti bytových jednotek, dokončení v roce 2007

• s pomocí krajských peněz:

- oprava místní komunikace
- oprava interiéru kaple sv. Václava

• s vlastním rozpočtem:

Oprav se dočkají garáže, obecní úřad, mateřská škola a knihovna. V obecních budovách Lhotští plánují natřít okna, v knihovně vybudují novou podlahu a celou ji i se sociálním zázemím vymalují. Celoroční údržbu veřejné zeleně by měl letos usnadnit nákup nové techniky. Oplocení a nátěry obec postupně obnoví také na stadionu. Zároveň začne připravovat stavební povolení na generální opravu sokolovny. Pamatováno je také na hasiče, především na opravu jejich Avie. „No, a když pán Bůh dá, dojde i na elektrofikaci a svítidla zvonice v kapli,“ uzavírá výčet letošních úkolů starosta obce František Jílek. (sh)

Mateřská škola slaví dvacet let



Do školky v Dělnické ulici dnes chodí stovka dětí, která si spolu se svými učitelkami ke kulatému jubileu nachystala celotýdenní program, vyzdobila třídy a k nahlédnutí připravila fotoalbum.

Děti jsou rozděleny do čtyř tříd, které si mohly rodiče prohlížet při dnu otevřených dveří. Čtvrtina, která si říká Berušky, několikrát zahrála pohádku o dvanácti měsíčkách. Další třída s názvem Slůňata zas Červenou Karkulku. O patro níž sídlí Sluníčka a v poslední třídě, která nejraději maluje, jsou Kořata.

Z historie:

V r. 1986 byla založena Závodní mateřská škola, která sídlila v Nádražní ulici, dnes

se tu nachází Městská knihovna. Sloužila dětem rodičů, kteří pracovali v bývalých firmách v průmyslové části Kdyně.

Ředitelkou v té době byla K. Rubešová, a následně téhož roku O. Mihálová, která setrvala ve funkci ředitelky až do roku 1997. V polovině února 1987 se školka přestěhovala do nové budovy v Dělnické ulici ve Kdyni a počet dětí se zredukoval o čtvrtinu.

V roce 1992 přešla školka bezplatně do péče Městského úřadu Kdyně.

V roce 1997 se stala novou ředitelkou školy M. Vařejková, která funkci vykonává také v současnosti. V roce 2003 se mateřská škola stala příspěvkovou organizací. (dp)

PODĚKOVÁNÍ

Dětský maškarní karneval proběhl v únoru v Nové Vsi v hospodě U Vachaty. Pětadvacet masek různých pohádkových postav se společně s ostatními dětmi dobře bavilo při diskotéce, soutěžích i tombole. Chtěl bych poděkovat **Martě Ticháčkové a Michale Šmejkalové** za organizaci této akce a sponzorům za finanční pomoc.

Václav Kraft, starosta obce

Žáby také potřebují péči

Z programu Péče o krajinu jsme získali finanční prostředky pro záchranné opatření na ochranu obojživelníků. V podzimních měsících loňského roku provedla firma NATURA SERVIS, s. r. o., na Hájovně mezi koupalištěm a spodním rybníčkem trvalé bariéry, které zamezí v době migrace žab jejich přecházení přes komunikaci. Umístění zábrany zachytí a správně nasměruje žáby do žlabu v místech průtoku potoka pod silnicí. Současně byly nad koupalištěm vybudovány bezodtokové tůňe pro zadržení části migrujících obojživelníků ve vhodnější části lokality. Migrace přes komunikaci probíhá v několika vlnách. Zejména ohrožující je jarní tah, kdy jsou přejížďeny samičky plné

vajíček. Tento tah je většinou nakumulován do krátkého časového období v závislosti na klimatických podmínkách a je nejmasovější. Krátce po rozmnožení, v závislosti na druhu, se někteří jedinci vracejí zpět a musí tedy opětovně překonávat nebezpečnou komunikaci. V létě stejnou trasu absolvují mladé žáby, v pozdním podzimu se zase obojživelníci přemisťují k přezimování. Tuto lokalitu jsme vybrali společně s pracovníky odboru životního prostředí Městského úřadu Domažlice po zkušenostech z minulých let, kde právě v těchto místech docházelo k největšímu rozjždění žab.

*Jan Löffelmann,
starosta Kdyně*

Zpráva o zimním bivaku

Tak jako každý rok, i toto únorové bivakování zajistili členové místního Klubu českých turistů – odboru Kdyně a oddílu vodní turistiky při KČT Kdyně. Pokračují tak v tradici, která započala podle záznamů v kronice zimního táboření v roce 1974. Tehdy se bivakovalo poblíž horské chaty na Korábu, ale už v roce 1976 bylo toto táboření přeloženo na Rýzmberek, kde s malými přestávkami pokračuje dodnes. Rekordní účast je zaznamenána v prosinci 1975, a to počtem 130 osob. V sobotních dopoledních hodinách se objevili první odvážlivci z řad organizátorů a započali s úklidem sněhu a ledu z ochozu rozhledny, úklidem chaty a proháněním cestiček po hradšti. Lehce mrzlo a pěkný slunečný den vylákal mnohé turisty k odpolední vycházce na hrad. Každý příchozí obdržel účastnické razítko a zápis do záznamníku soutěže Turista v pohybu. Této soutěže, pořádané KČT Kdyně, se mohou zúčastnit všichni příznivci pěších pochodů bez rozdílu věku a bez nutnosti být členem KČT.

Ale zpět k táboření! Letošní zima nadělila množství sněhu, a tak ke stavbě sněhového záhrabu ve tvaru eskymáckého iglú stači-

lo opravdu málo. Mezitím nadešel večer a v chatě, tak jako postaru při svíčkách, se rozproudila živá zábava, došlo i na kytaru a zpěv. Celkem přišlo akci podpořit dvacet odvážlivců, přespal však jediný, a to ve zmiňovaném sněhovém iglú. I když nedělní dopoledne bylo opět jako vymalované, nezbylo než sbalit spacák a karimatku a odkráčet zimní krajinou k domovu. Tuto akci, ale i mnohé další včetně pravidel soutěže Turista v pohybu, naleznete v kalendáři turistických akcí KČT odboru Kdyně, na internetu www.sumavanet.cz/kctkdyne nebo, chcete-li, v infocentru ve staré kdyňské synagoze.

Luboš Zlámal

● **Obecní úřad Koloveč** oznamuje spoluobčanům, že mohou na vyznačený prostor v zahradě, jež se nalézá za budovou OÚ, ukládat železný šrot. Na šrotiště je zakázáno vozit: plechovky od barev a laků, elektronický odpad – radia, televizory, lednice. Šrotiště bude otevřeno každou poslední sobotu daného měsíce v době od 9.00–11.00 hodin. V pracovní dny vždy od 14.00–15.00 hodin.

Škola reprezentuje



Teprve dvanáctiletá Barbora Balounová ze Základní umělecké školy ve Kdyni bude reprezentovat město ve dvou celostátních pěveckých soutěžích.

Každý rok dvacet stran

Do doby před osmdesáti léty sahají první zápisy v kronice obce Pocinovice. V roce 1923 ji začal psát zdejší holič Alois Mejchar. Jeho obzvláště úhledné písmo je v pamětní knize vystřídáno rukopisem dalších kronikářů. Poslední je paní učitelka ve výslužbě Marie Havlíková. V Pocinovicích žije od roku 1976. Do Pocinovic se učitelka se svým manželem, také učitelem, přestěhovala před třiceti lety. Oba do té doby učili od roku 1946 ve škole v Chudeníně.

Pocinovice jsou mým druhým domovem, vzpomíná paní Havlíková. V roce 1990 přijala nabídku obce na funkci kronikářky, kterou vykonává dodnes. Vysvětluje, že kronika má přesný řád, každý rok je podrobně popsán. Jen válečná léta byla vynechána a dopsaná později. Kronika obsahuje dva svazky. Druhý se začal psát v roce 1992. Je to kniha velkého formátu, a proto se do ní vejde mnoho zápisů. První svazek vydržel sedm desítek let. Úvodní list ozdobil originální kresbou akademický malíř Svatopluk Janke z Plzně, který se v zápisu vyznal ke svému vřelému vztahu k obci.

Jak takový zápis probíhá, sděluje paní kronikářka. Vede si pomocný sešit, do kterého si zapisuje poznámky během celého roku. Začátkem ledna se pokouší shrnout celý uplynulý rok. Navštívuje obecní úřad a výroční schůze jednotlivých spolků, aby veškeré informace doplnila. Poté je postupně zapisuje tak, aby byl uplynulý rok zapsán do konce března. Vedení jednotlivých spolků předává kronikářce výroční zprávy a samozřejmě je spolupráce s obecním úřadem. Každý rok popíše něco přes dvacet stránek. Do kroniky se nevlepují žádné fotografie, je v ní jen psaný text. Fotografický archiv je uchovávan v obecním úřadu.

V pocinovické kronice jsou zachyceny matriční zápisy – narození, úmrtí, sňatky, odstěhování, přistěhování, práce zastupitelstva, péče o seniory, výkyvy počasí, činnost spolků, aktivity místní školy, školky. Pro budoucí generace je popsán církevní život v obci, společenské akce, stavební činnost i zprávy ze zemědělství. Budoucí čtenáři se dozví i cenovou hladinu potravin nebo výsledky různých voleb.

Aby toho paní kronikářka neměla málo, ještě pomáhá obecnímu úřadu s tlumočením do němčiny při různých setkáních se zástupci partnerské obce Schwarzach.

Z naší kronikářky prýští vitalita a nadhled, který by ji mohly závidět i o generaci mladší ženy.

Václav Svoboda, starosta obce



Všechny umělecké obory, vyučované v Základní umělecké škole ve Kdyni, se úspěšně prosazují v soutěžích celostátní úrovně.

Žáci literárně-dramatického oboru pod vedením Dany Žákové se každoročně připravují na Přehlídku dětské recitace. Na konci loňského školního roku získala po vítězství v okresním i krajském kole této soutěže významné ocenění za přednes českého textu v národním kole Eva Nguyen Thi Thu.

Také mladým výtvarníkům se v loňské sezóně velmi dařilo. Kolektivní práce s názvy „Stroj pro vítě“ a „Lidé v továrně na sebe musí křičet, protože je obklopují hlučné stroje“ vybrala komise krajského kola Soutěže základních uměleckých škol výtvarných oborů „Oči dokořán“ pro reprezentaci kraje v celostátní přehlídce v Českém Šternberku. Talentovaná mladá pedagožka Marie Ladrová je navíc čerstvě přijata ke studiu na Akademii výtvarných umění v Praze.

Hudebníky některé soutěže ještě čekají, ale už teď vybojovala zpěvačka Barbora Balounová z Kouta na Šumavě cenný postup do ústředních kol hned ve dvou pěveckých kláních – v krajském kole Karlovarského skřivánka a v krajském kole Soutěže základních uměleckých škol.

V ústředních kolech těchto soutěží, která proběhnou v Karlových Varech a ve Šternberku na Moravě, bude Barbora reprezentovat nejen práci své učitelky mgr. Květy Majerové, ale jistě i svoji „ZUŠku“ a celé město Kdyně.

Milada Nejdlová,
ředitelka ZUŠ Kdyně

Práce jim vrásky nedělá

Nedostatek pracovních míst zatím netrápí úsilovské zastupitele. Vesnička se sto padesáti obyvateli, která měla ještě v závěru loňského roku nulovou nezaměstnanost, nyní vykazuje jen jednoho obyvatele bez práce.

„Navíc nevíme, kdo to je,“ podotýká starosta Miroslav Sláma. Mezi skutečné starosti obce ale patří osud historické tvrze, ze které by mohl být například penzion. Zatím je ale opuštěná, chátrá a soudně se řeší nevyjasněné vlastnické vztahy.



Jaro probudilo žízeň

S přicházejícím jarem, alespoň datem, se probouzí i TJ Žízeň a opět si bigbitově připomene letos již čtvrté výročí úmrtí kamaráda a jejich předsedy – Čápa. Oslava bude o to významnější, že zároveň oslaví také 30 let činnosti své party. Proto si pozvali na hudební večer do pěkného prostředí lidového domu ve Staňkově jednu z legend českého rocku Vladimíra Mišíka se skupinou ETC. Akce se uskuteční 8. dubna 2006 od 20 hodin.

K tanci i poslechu bude hrát nejdříve kapela ETC v původním složení (V.Mišík – zpěv, kytara, J. Hrubý – housle, P. Skála – kytary,

P. Pokorný – kytary, J. Veselý – basa a J. Zelenka – bicí). Hudební večer pak bigbitově „dotáhne“ kapela MEDY band.

Pořadatelé srdečně zvou všechny rockově laděné posluchače, svoje příznivce a všechny, kteří svou přítomností vzpomenou na kamaráda Čápa – Pepíka Vachtla.

Předprodej vstupenek je v potravinách TRIAL na náměstí ve Staňkově za 150,- Kč a na místě pak za 175,- Kč. Informace lze získat na tel. 602 460 603.

O dalších aktivitách TJ Žízeň v roce 30-tých oslav jejich činnosti budeme informovat v dalších vydáních.

Jestřábcí

Dětský country kroužek Jestřábcí, který funguje díky velké podpoře Masarykovy základní školy ve Kdyni sedmým rokem, už po páté navštívil seminář country tanců a stepu Malý Tábor, který se konal první víkend v březnu ve městě Tábor.

Po příjezdu byly všechny soubory ubytovány v základní škole na pražském sídlišti.

Poté se Jestřábcí odebrali do přílehlé tělocvičny. Zde s úsměvem přivítali lektori Miroslav Procházka a Jan Valenta nejen je, ale i ostatní soubory. Jako vždy byli připraveni naučit všechny tanečníky nové tance a stepové kroky.

Seminář je náročný pro děti i pro vedoucí, s malými přestávkami tančí celý víkend. Sobota vyvrcholila soutěží o Táborský kalich. V sedm hodin večer se soubory odebraly do svých tříd a soutěžící se převlékli do kostýmů. V konkurenci mnoha souborů se Jestřábcí bohužel neumístili. Po vyhlášení a udělení cen, v podobě nazdobených dortů a roztomilých plyšáků, pogratovaly soubory, které se neumístily či neměly připravenou choreografii, vítězům.

Nedělní cestu domů zpříjemnila plánovaná zastávka v bazénu v Horažďovicích. Další seminář Velký Tábor, který se chystáme opět navštívit, se koná poslední víkend v dubnu. V sobotu 29. dubna, od 20.00 hodin, proběhne celostátní soutěž dětských country souborů, které se samozřejmě zúčastníme rovněž. Tak Jestřábkům „držte palce“!

Vedoucí kroužku Jestřábcí Vlasta Levorová, Jana Vondrovicová a Alena Khinová



DSP - MARKET

Stavebniny Kdyně - tel./fax: 379 732 659, mobil: 724 070 953

Stavebniny Holýšov - tel./fax: 379 490 353, mobil: 724 070 954

röther ziegel

**thermo
por**
CIHELNÉ
BLOKY Z RÖTZU

**SUPER KVALITA
SKORO ZADARMO**

NOVINKA

- cihel. bloky Si (super izolant)
- výborné tepel. izolační vlastnosti
- akční cena = nejlevnější na trhu

AKCE - SLEVA



od 1.3.2006

Kdyňští hasiči se dočkají nové cisterny

Letitý problém výjezdových jednotek dobrovolných hasičských sborů je dobře znám. Nedostatek financí na rychlejší a pravidelnou obnovu požární techniky. Stát vyčleňuje formou účelové dotace kraji necelých 4 miliony ročně a z toho mála lze uhradit až na výjimky zásahy hasičů mimo územní obvod.

Ministerstvo vnitra vyčleňovalo v minulosti zhruba kolem 20 milionů ročně pro obce na pořízení výjezdových cisteren. I když do kraje z těchto peněz přišlo nadprůměrné množství, více než dvě auta se z dotace pořídit nedalo. Existuje i vzácný případ, kdy město menší velikosti uvolní ze svého rozpočtu 10 milionů na nákup nejmodernější techniky. Otázkou ovšem zůstává, zda takový výdaj pak nepovede k finančním těžkostem. Plzeňský kraj se snaží ze svého přebytku obcím, které pořizují nové cisterny, pomoci. Pro mnohé z nich je taková investice přesto obtížně uskutečnitelná.

Záchranný systém nemůže být pouze záležitostí jedné úrovně veřejné správy. Zde se musí pospojovat síla státu, kraje i obcí. Jiná cesta k úspěchu nevede.

Letos byl stát hodně štědrý. Své vykonaly zřejmě blížící se volby. Celkově 100 mil. Kč znamená při dvoumilionové dotaci 50 nových hasičských cisteren. Zájem ze strany obcí byl veliký, neboť taková situace se každý rok opakovat pravděpodobně nebude.

Devět obcí a tedy 18 milionů korun je obrovským úspěchem pro Plzeňský kraj. Rozhodly nakonec dva parametry – výborná diplomacie krajských hasičů a připravenost obcí, kterým pomáhá i kraj. Kdyň patří společně s Holýšovem a Hostouní na domazlickém okrese mezi ty, kdo se mohou radovat. Budou si muset ale hlouběji sáhnout do svých rozpočtů. Dva miliony státní dotace a přibližně milion z rozpočtu kraje však nákup nové cisterny výrazně zpřístupní.

Vím, jak se hasiči ve Kdyni těší na novou cisternu. Ta stávající byla sice s příspěvkem kraje a státu opravena, nicméně svá nejlepší léta má již za sebou. Snahou krajských hasičů je vybavit výjezdové jednotky skutečně funkční a vyhovující technikou využitelnou při zásazích. Snaží se tedy počínání obcí koordinovat a podle možností jim i poradit. Kdyň má určitě zájem získané peníze použít na pořízení kvalitní cisternové automobilové stříkačky. Cisternu totiž nekupujeme na rok. Je to investice na více let dopředu pro větší bezpečnost občanů v celé oblasti. Na posledním zastupitelstvu ve Kdyni vzpomínal starosta Brnířova Václav Valečka s neskrývaným dojetím v hlase: „Škoda, že se toho nedožil táta kdyňských hasičů pan Váchal“. Určitě však ze svého místečka někde nad námi bude mezi svými, až stříkačka slavnostně kdyňští hasiči převezmou.

Ing. Vladislav Vilímecký

Dávky sociální péče

U Městského úřadu ve Kdyni si mohou občané požádat o sociální dávky podle zákona č. 482/1991 Sb., o sociální potřebnosti ve znění pozdějších předpisů, podle zákona č. 100/1988 Sb., o sociálním zabezpečení ve znění pozdějších předpisů a podle vyhlášky č. 182/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Podle zákona č. 482/1991 Sb., o sociální potřebnosti, ve znění pozdějších předpisů si mohou o dávku sociální péče požádat občané, jejichž příjmy nedosahují částek na zajištění výživy a ostatních základních osobních potřeb a k zabezpečení nezbytných nákladů na domácnost, to je nedosahují částek sociální potřebnosti (v tomto případě se však nejedná o částky životního minima). O dávku si mohou např. požádat občané, kteří jsou nezaměstnaní, ale jsou vedeni v evidenci ÚP Domažlice, osamělá matka (otec), která(y) celodenně pečují o dítě do 4 let věku, občané, kteří pracují, ale jejich příjmy (příjmy rodiny) jsou nedostatečné. Citovaný zákon vyžaduje pro poskytování dávky i splnění dalších podmínek, s nimiž jsou žadatelé seznámeni při osobním jednání (podání žádosti).

Podle zákona č. 100/1988 Sb., o sociálním zabezpečení, ve znění pozdějších předpisů je podle § 80 až 85 poskytován příspěvek při péči o blízkou a jinou osobu. Příspěvek se poskytuje občanům, kteří celodenně, osobně a řádně pečují o blízkou (jinou) osobu, která je převážně nebo úplně bezmocná, nebo blízkou osobu, která je starší 80 let a je částečně bezmocná. Příspěvek se rovněž poskytuje rodiči, jež pečují o nezletilé dítě starší 1 roku, které je podle zvláštního předpisu dlouhodobě těžce zdravotně postižené

vyžadující mimořádnou péči (posudek o zdravotním stavu dítěte vydává posudkový lékař OSSZ). I v tomto případě vyžaduje zákon splnění dalších podmínek, se kterými jsou občané – žadatelé seznámeni při osobním jednání.

Podle vyhlášky č. 182/1991 Sb., kterou se provádí zákon o sociálním zabezpečení a zákon o působnosti orgánů ČR v sociálním zabezpečení, ve znění pozdějších předpisů, se zdejší úřadem poskytuje příspěvek na zvýšené životní náklady podle § 42 odst. 4 občanům, pokud trvale používají ortopedické, kompenzační nebo jiné pomůcky a vznikají jim v souvislosti s používáním těchto pomůcek zvýšené výdaje. Tento příspěvek není nárokový, to znamená, že může být poskytnut.

Při rozhodování se přihlíží k vyjádření odborného (praktického) lékaře i k majetkovým a sociálním poměrům (v souladu s § 73 zákona č. 100/1988 Sb., ve znění pozdějších předpisů). Nenárokovým (fakultativním) příspěvkem je rovněž příspěvek podle § 43 citované vyhlášky, to je příspěvek na provoz telefonní účastnické stanice, který se může poskytovat občanům starším 70 let, kteří žijí osaměle, nebo sociálně potřebným těžce zdravotně postiženým občanům. I u těchto příspěvků jsou občanům poskytovány bližší informace při osobním jednání.

Výše uvedené dávky a příspěvky jsou poskytovány MÚ Kdyně jako pověřeným úřadem, to znamená jsou poskytovány za obce Kdyně, Všeruby, Kout na Šumavě, Spáňov, Loučim, Libkov, Pocinovice, Chodská Lhota, Brnířov, Nová Ves, Mezholezy, Němčice, Úboč, Úsilov a Všepadly.

Pouze občanům Kdyně (a jejich částí) je poskytován příspěvek na individuální dopravu podle § 37 vyhlášky č. 182/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Tento příspěvek je poskytován občanům s těžkými vadami nosného nebo pohybovaného ústrojí a občanům nevidomým, kteří nevlastní motorové vozidlo a pravidelně se dopravují.

Příspěvek lze poskytovat i rodičům nezaopatřeného dítěte ležícího na klinice fakultní nemocnice pro onemocnění zhoubným nádorem nebo hemoblastosou, pokud nevlastní motorové vozidlo a nepobírají příspěvek na provoz motorového vozidla. I v tomto případě bližší informace obdrží občané při osobním jednání na MÚ.

V roce 2005 byly v obvodu působnosti zdejšího úřadu vyplaceny dávky a příspěvky v celkové výši Kč 3 367 tis. Kč.

Radou města Kdyně byla zřízena sociální komise, která mimo jiné může poskytnout ve výjimečných případech příspěvek těm, kteří se ocitli v obtížné životní situaci, již nelze řešit podle výše citovaných zákonů.

*Anna Kacerovská,
správní odbor*

Kdyňsko, informační zpravodaj,
vydává Sdružení obcí Kdyňska

Odpovědná redaktorka

Sylva Heidlerová, tel. 602 168 171

Adresa redakce: Synagoga Kdyně

Infocentrum, Masarykova 12,

Evidence periodického tisku

u ministerstva kultury

pod číslem MK ČR E 15943

tel. 379 734 385

mail: heidlerova@tiscali.cz

infocentrum@kdyne.cz

Uzávěrka příštího čísla je 10. 5. 2006

Tisk: TYPOS, tiskařské závody, a.s.,

Sešli se při dechovce

O taneční zábavu, kterou zdarma pro své starší občany každoročně pořádá město Kdyně, je velký zájem. Radnice bezplatně zajišťuje také dopravu ze spádových obcí. Společenský večer i letos oživil doprovodný program. Kromě dětí ze základní umělecké školy se seniorům představil taneční kroužek z ústavu sociální péče v Bystřici a pěvecký sbor domova důchodců Kdyněček.



Aby žádná z žen při tanci nezůstala na ocet, se ze všech sil snažil kouzelný starosta Jan Löffelmann.

**Regionální centrum
pro rozvoj venkova**



Průvod skončil U Vachaty



Masopust spojený s průvodem pořádali hasiči z Nové Vsi a Vítovky. Za doprovodu harmoniky se třicítka maškar vydala od chalupy k chalupě, aby za páchání různých taškařic a legráček uctila masopust.

Průvod obešel obě vesnice a skončil v hospodě U Vachaty, kde zábava pokračovala do pozdních nočních hodin.

Václav Kraft, starosta obce

Barevný týden v družině



Masopustní týden připravily vychovatelky ve školní družině ve Kdyni. Každý den, od pondělí do pátku, se uskutečnila jedna naplánovaná akce.

První nás čekalo Zelené pondělí. Děti přišly oblečené v zeleném a připravily zdravé jednohubky se zelenou paprikou – netrpělivě zelenou barvou přivolaávaly jaro.

V úterý nás čekala módní přehlídka s originálními pokrývkami hlavy. Děti poprosily maminky a babičky, aby jim pomohly při hledání nevidaných čepic a klobouků. Někteří chlapci si přinesli i kravatu a motýlka, děvčata se proměnila v manekýnky. Na Škaredou středu jsme přišli oblečení na ruby a pekli posvícenské koláče s opravdovým mákem, rozinkami a mandlemi.

Ve čtvrtek si děti měly za úkol přinést nejoblíbenějšího plyšáčka, představit ho ostatním, vymyslet mu jméno, říci, proč je pro ně nejmilejší a vyprávět mu pohádku na dobrou noc. Bylo to pěkné povídání, plné citu a lásky. Pokud se o dětech říká, že jsou bez citu, tak tady se potvrdil opak.

V pátek masopustní týden vyvrcholil karnevalem. Děti přišly v masce, kterou si některé i samy vyrobily, přičemž proběhla soutěž o nejtupnější a nejnápaditější. Přišlo také soutěžení o ceny v různých disciplínách, na které přispěla paní ředitelka školy a pan K. Hůla, který provozuje stánkový prodej novin a časopisů ve Kdyni.

Prostě jsme si tento týden s dětmi opravdu užili.

Kolektiv vychovatelek



Robert Balcar
Komenského 106
345 06 Kdyně



- ☞ fotografie z digitálních médií od **2,90**
- ☞ fotografie z negativu do **1 hodiny**
- ☞ průkazkové fotografie za **4 minuty**
- ☞ **slevy** pro stálé zákazníky
- ☞ prodej fotoaparátů, albumů rámečků,...
- ☞ svatby, ateliéry, reklamní foto, reportáže
- ☞ reprodukce a renovace starých fotografií



☎ 379 732 138

☎ 608 114 555

e-mail: rbprint@cmail.cz